KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 18.11.2004
KOM(2004) 754 v konecném znení

2004/0266 (AVC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu a prozatímním provádění protokolu k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, kterým se zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření protokolu k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, kterým se zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

(předložená Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

Podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení nových členských států k EU je třeba dohodnout přistoupení nových členských států EU k Evropsko-středomořské dohodě o přidružení prostřednictvím protokolu k uvedené dohodě. Stejný článek obsahuje zjednodušený postup, který stanoví, že protokol uzavírá Rada jednající jednomyslně za členské státy a dotčená třetí země. Tímto postupem nejsou dotčeny vlastní pravomoci Společenství.

Dne 10. února 2004 Rada schválila mandát Komise k vyjednání takovéhoto protokolu s Izraelským státem. Tato jednání byla mezitím uzavřena ke spokojenosti Komise. Znění protokolu bylo parafováno Komisí a izraelskými orgány v Bruselu dne 19. května 2004 .

Přiložené návrhy obsahují 1) rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním provádění protokolu a 2) rozhodnutí Rady o uzavření protokolu.

K návrhu je připojeno znění protokolu vyjednané s Izraelem. Nejdůležitějšími prvky protokolu jsou ustanovení o přístupu nových členských států k dohodě o přidružení EU-Israel úprava protokolu o zemědělských produktech a začlenění nových úředních jazyků EU.

Komise žádá Radu o schválení přiložených návrhů rozhodnutí Rady pro podepsání a uzavření protokolu.

Evropský parlament bude požádán o souhlas s uzavřením tohoto protokolu.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu a prozatímním provádění protokolu k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, kterým se zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s čl. 300 odst. 2 a 3 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení nových členských států k Evropské unii, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu.,

s ohledem na návrh Komise[1],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 10. února Rada pověřila Komisi v zastoupení Evropského společenství a jeho členských států k zahájení vyjednávání s Izraelem s cílem upravit Evropsko-středomořskou dohodu o přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, aby se zohlednilo přistoupení nových členských států k EU.

(2) Tato jednání byla uzavřena ke spokojenosti Komise.

(3) Článek 13 protokolu sjednaného s Izraelským státem stanoví prozatímní uplatňování protokolu do té doby, než vstoupí v platnost.

(4) Vzhledem k možnému uzavření k pozdějšímu datu je třeba protokol za Společenství podepsat a prozatímně uplatnit,

ROZHODLA TAKTO:

[1] Úř. věst. C […], […], s. […].

Článek 1

Předseda Rady se pověřuje určit osobu nebo osoby oprávněné jménem Evropského společenství a jeho členských států podepsat protokol k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, kterým se zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii. Znění tohoto protokolu je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Evropské společenství a jeho členské státy souhlasí s prozatímním uplatňováním podmínek protokolu, na základě jeho možného přijetí k pozdějšímu datu.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda

2004/0266 (AVC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření protokolu k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, kterým se zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s čl. 300 odst. 2 a 3 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení nových členských států k Evropské unii a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise[2],

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu[3],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne … byl za Evropské společenství a jeho členské státy podepsán protokol k Evropsko-středomořské dohodě o přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé.

(2) Tento protokol je třeba schválit,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, který zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii, se schvaluje jménem Evropského společenství a jeho členských států. Znění protokolu je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

---

2 Úř. věst. C […], […], s. […].
3 Úř. věst. C […], […], s. […].

V Bruselu dne […].

Za Radu
Předseda

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě

mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, který zohledňuje přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

Belgické království,

Česká republika,

Dánské království,

Spolková republika Německo,

Estonská republika,

Řecká republika,

Španělské království,

Francouzská republika,

Irsko,

Italská republika,

Kyperská republika,

Lotyšská republika,

Litevská republika,

Lucemburské velkovévodství,

Maďarská republika,

Republika Malta,

Nizozemské království,

Rakouská republika,

Polská republika,

Portugalská republika,

Republika Slovinsko,

Slovenská republika,

Finská republika,

Švédské království,

Spojené království Velké Británie a Severního Irska,

(dále jen „členské státy")

zastoupené Radou Evropské unie a

Evropské společenství a Evropské společenství pro atomovou energii,

(dále jen „Společenství")

zastoupená Radou Evropské unie

a Evropskou komisí

na jedné straně

a Izraelský stát

na straně druhé

VZHLEDEM K TOMU, že Evropsko-středomořská dohoda mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé, dále jen „Evropsko-středomořská dohoda", byla podepsána v Bruselu dne 20. listopadu 1995 a vstoupila v platnost dne 1. června 2000,

VZHLEDEM K TOMU, že Smlouva o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii a akt o přistoupení byly podepsány v Aténách dne 16. dubna 2003,

VZHLEDEM K TOMU, že podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení musí být přistoupení nových smluvních stran k Evropsko-středomořské dohodě dohodnuto na základě uzavření protokolu k Evropsko-středomořské dohodě,

VZHLEDEM K TOMU, že proběhly konzultace podle článku 21 Evropsko-středomořské dohody za účelem zajištění, že jsou brány v úvahu vzájemné zájmy Společenství a Izraele,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Česká republika, Estonská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Maďarská republika, Polská republika, Republika Malta, Republika Slovinsko a Slovenská republika, dále jen „nové členské státy", se stávají smluvními stranami Evropsko-středomořské dohody mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Izraelským státem na straně druhé a stejným způsobem jako ostatní členské státy Společenství přijímají a berou na vědomí znění této dohody i společná prohlášení, prohlášení a výměny dopisů.

Článek 2

S přihlédnutím k nedávnému institucionálnímu vývoji v rámci Evropské unie se strany dohodly, že po pozbytí platnosti Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli budou stávající ustanovení v dohodě, která se odvolávají na Evropské společenství uhlí a oceli, považována za ustanovení odvolávající se na Evropské společenství, které převzalo veškerá práva a povinnosti přijaté Evropským společenstvím uhlí a oceli.

KAPITOLA PRVNÍ: ZMĚNY VE ZNĚNÍ EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKÉ DOHODY, VČETNĚ PŘÍLOH A PROTOKOLŮ

Článek 3 (Zemědělské produkty)

Protokoly č. 1 a 2 k dohodě se nahrazují protokoly č. 1 a 2 tohoto protokolu a jejich přílohami.

Článek 4 (Zpracované zemědělské produkty)

Tabulka 2 přílohy VI Evropsko-středomořské dohody, která stanovuje celní výsady pro dovoz zboží pocházejícího ze Společenství do Izraele, se doplňuje o jednu další koncesi takto:

Kód KN	**Popis zboží**	**Roční kvóta (v tunách)**	**Výsady v rámci limitů kvóty**
2005 20 10	-Brambory upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nemrazené, ve formě mouky, krupice nebo vloček	30	20% snížení izraelské doložky nejvyšších výhod MFN

Článek 5 (Pravidla původu)

Protokol 4 se mění takto:

1. Čl. 19 odst. 4 se nahrazuje tímto:

„Zpětně vydaná průvodní osvědčení EUR 1 musí obsahovat jednu z následujících vět

ES "EXPEDIDO A POSTERIORI"

CS "VYSTAVENO DODATEČNĚ"

DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"

DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"

ET "VÄLJA ANTUD TAGASIULATUVALT"

EL "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"

EN "ISSUED RETROSPECTIVELY"

FR "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"

IT "RILASCIATO A POSTERIORI"

LV "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"

LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"

HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"

MT "MAĦRUĠ RETROSPETTIVAMENT"

NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"

PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE"

PT "EMITIDO A POSTERIORI"

SL "IZDANO NAKNADNO"

SK "VYDANÉ DODATOČNE"

FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"

SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"

HE 'אישור בדיעבד'. "

2. Čl. 20 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„Duplikát vydaný tímto způsobem musí být označený jedním z následujících slov:

ES "DUPLICADO"

CS "DUPLIKÁT"

DA "DUPLIKAT"

DE "DUPLIKAT"

ET "DUPLIKAAT"

EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"

EN "DUPLICATE"

FR "DUPLICATA"

IT "DUPLICATO"

LV "DUBLIKĀTS"

LT "DUBLIKATAS"

HU "MÁSODLAT"

MT "DUPLIKAT"

NL "DUPLICAAT"

PL "DUPLIKAT"

PT "SEGUNDA VIA"

SL "DVOJNIK"

SK "DUPLIKÁT"

FI "KAKSOISKAPPALE"

SV "DUPLIKAT"

HE "העתק"

Článek 6 (Předsednictví Výboru pro přidružení)

Čl. 71 odst. 3 se mění takto:

„Výboru pro přidružení bude střídavě předsedat zástupce Komise Evropských společenství a zástupce vlády Izraelského státu.“

KAPITOLA DVĚ: PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

Článek 7 (Důkazy o původu a správní spolupráce)

1. V rámci tohoto protokolu budou důkazy o původu, řádně vystavené Izraelem nebo novým členským státem v rámci preferenčních dohod nebo autonomních ujednání, uplatňovaných mezi nimi v příslušných zemích přijímány s tím, že:

   (a) získání takového původu zakládá preferenční celní zacházení na základě preferenčních celních opatření podle této dohody;

   (b) dokumenty důkazu o původu a dopravní dokumenty byly vystaveny nejpozději den před datem přistoupení;

   (c) důkaz o původu je předložen celním orgánům v rámci čtyřměsíční lhůty ode dne přistoupení.

   Pokud bylo zboží přihlášeno k proclení k dovozu do Izraele nebo nového členského státu před datem přistoupení na základě preferenčních dohod nebo autonomních opatření prováděných v tu dobu mezi Izraelem a takovýmto novým členským státem, mohou být uznány i důkazy o původu vystavené dodatečně podle těchto dohod nebo opatření, pokud jsou předloženy celním orgánům ve čtyřměsíční lhůtě ode dne přistoupení.

2. Izrael a nové členské státy jsou oprávněny zachovat povolení, kterými bylo uděleno v rámci preferenčních dohod nebo autonomních ujednání, uplatňovaných mezi nimi, postavení „schváleného vývozce“ s tím, že:

   (a) takovéto ustanovení je rovněž obsaženo v dohodě mezi Izraelem a Společenstvím uzavřené před přistoupením; a

   (b) schválený vývozce se řídí platnými pravidly původu podle takové dohody.

   Tato povolení budou nejpozději jeden rok od data přistoupení nahrazena novými povoleními, která budou vydána podle podmínek Dohody.

3. Žádosti o následné ověření důkazu o původu vystaveného v rámci preferenčních dohod nebo autonomních ujednání, uvedených v odstavci 1 a 2, budou přijímány příslušnými celními orgány Izraele nebo nových členských států po dobu tří let po vystavení dotčeného důkazu původu a mohou být činěny těmito orgány po dobu tří let od přijetí důkazu původu předloženého těmto orgánům jako doklad k prohlášení o dovozu.

Článek 8 (Zboží na cestě)

1. Ustanovení Evropsko-středomořské dohody mohou být používána na zboží vyvážené z Izraele do jednoho z nových členských států nebo z jednoho z nových členských států do Izraele, které odpovídá ustanovením protokolu 4 a které je k datu přistoupení buď na cestě nebo v dočasném uložení v celním skladu nebo ve svobodném celním pásmu v Izraeli nebo v příslušném členském státě.

2. V takových případech lze přiznat preferenční zacházení, bude-li celním orgánům dovážejícího státu do čtyř měsíců od data přistoupení předložen důkaz původu vystavený dodatečně celními orgány vyvážejícího státu.

OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Na základě tohoto protokolu je dohodnuto, že v souvislosti s tímto rozšířením Společenství nebudou uplatněny žádné nároky, požadavek nebo žádost o předložení ani se nezmění nebo nebude stažena žádná koncese podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT 1994.

Článek 10

Pro rok 2004 budou objemy nových celních kvót a zvýšení v objemech stávajících celních kvót vypočítány v poměru k základním objemům s uvážením období, které uběhlo před vstoupením tohoto protokolu v platnost.

Článek 11

Tento protokol tvoří nedílnou součást Evropsko-středomořské dohody. Nedílnou součásti této dohody jsou přílohy a prohlášení k tomuto protokolu.

Článek 12

1. Tento protokol schválí Společenství, Rada Evropské unie jménem členských států a Izraelský stát v souladu s jejich vlastními postupy.

2. Strany si vzájemně oznámí dokončení příslušných postupů uvedených v předchozím odstavci. Listiny o schválení budou uloženy v archivu generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Článek 13

1. Tento protokol vstoupí v platnost stejným dnem, jako Smlouva o přistoupení, pokud obě listiny o schválení tohoto protokolu budou uloženy před tímto dnem.

2. Pokud k tomuto dni nebudou uloženy všechny listiny o schválení tohoto protokolu, vstoupí tento protokol v platnost prvním dnem prvního měsíce následujícího po dni uložení poslední listiny o schválení.

3. Pokud nebudou splněny podmínky stanovené v prvním odstavci, použije se tento protokol prozatímně ode dne 1. května 2004.

Článek 14

Tento protokol je vyhotoven ve dvou prvopisech v českém, dánském, nizozemském, anglickém, estonském, finském, francouzském, německém, řeckém, maďarském, italském, lotyšském, litevském, maltském, polském, portugalském, slovinském, slovenském, španělském, švédském a hebrejském jazyce, přičemž všechna znění jsou závazná.

Článek 15

Znění Evropsko-středomořské dohody, včetně příloh a protokolů, které jsou její nedílnou součástí, a závěrečný akt s přiloženými prohlášeními budou sepsány v češtině, estonštině, maďarštině, lotyštině, litevštině, maltštině, polštině, slovenštině a slovinštině a všechna tato znění budou stejně závazná jako původní znění. Uvedená znění schválí Rada pro přidružení.

ZA ČLENSKÉ STÁTY

ZA EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

ZA IZRAELSKÝ STÁT

PŘÍLOHA I

Protokol č. 1

o ujednáních o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Izraele do Společenství

1. Produkty uvedené v příloze, které mají původ v Izraeli, budou povoleny pro dovoz do Společenství v souladu s podmínkami obsaženými níže a v příloze.

2. a) Cla jsou zrušena nebo snížena tak, jak je to uvedeno ve sloupci „a".

   b) Pro některé produkty, pro které Společný celní sazebník uvádí valorická cla a specifická cla, snížené sazby uvedené ve sloupcích „a" a „c" platí pouze pro valorická cla. Nicméně, pro produkty, které odpovídají kódům 0105 12 00, 0207, 0404 10, 0407 00, 0709 90 60, 2204 21 a 2209 platí snížení cla také pro specifické clo.

   c) Pro některé produkty je clo zrušeno v rámci limitu celních kvót uvedených ve sloupci „b" pro každý z těchto produktů. Není-li stanoveno jinak, se použijí celní kvóty na ročním základě od 1. ledna do 31. prosince.

   d) Na množství dovezená nad kvóty se podle dotčeného produktu použijí cla ze společného celního sazebníku, a to v plné nebo snížené výši – viz sloupec „c".

3. Pro některé produkty je poskytnuto osvobození od cla v rámci referenčních množství uvedených ve sloupci „d".

   Pokud by objem dovozu jednoho z těchto produktů převyšoval referenční množství, může Společenství s uvážením ročního přezkumu obchodních toků, který provádí, podřídit dotčený produkt celní kvótě, jejíž objem se bude rovnat referenčnímu množství. V takovém případě se pro množství dovezená nad rámec takovéto kvóty použijí plná nebo snížená společná cla podle dotčených produktů – viz sloupec „c".

4. Jak je uvedeno ve sloupci „e", pro některé produkty, pro které není stanovena ani kvóta, ani referenční hodnota, může Společenství stanovit referenční množství, jak je stanoveno v bodě 3, pokud na základě provedeného ročního přezkumu obchodních toků zjistí, že objem dovozu produktu nebo produktů hrozí způsobením obtíží na trhu Společenství. Pokud bude následně produkt podřízen celní kvótě v souladu s podmínkami stanovenými v bodě 3, použijí se pro množství dovezená nad rámec kvóty plná nebo snížená společná cla podle dotčených produktů – viz sloupec „c".

5. V prvním roce použití se výše celních kvót a referenční množství vypočítají v poměru k základním částkám při zohledněním doby, která již uplynula před uplatněním tohoto protokolu.

6. Pro všechny produkty uvedené v příloze se celní kvóty a referenční množství zvyšují od 1. ledna 2004 do 1. ledna 2007 ve čtyřech stejných fázích, z nichž každá odpovídá 3% těchto objemů.

PŘÍLOHA PROTOKOLU č. 1

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
0105 12 00	Živí domácí krocani a krůty o hmotnosti nejvýše 185 g	100	116 000 kusů	0		
0207 25 0207 27 10 0207 27 30/40/50/60/70	Maso z krocanů a krůt, nedělené, zmrazené Vykostěné dělené maso z krocanů a krůt, zmrazené Nevykostěné dělené maso z krocanů a krůt, zmrazené	100	1 400	0		
ex 0207 32 ex 0207 33 ex 0207 35 ex 0207 36	Maso z kachen a hus, nedělené, čerstvé nebo chlazené Maso z kachen a hus, nedělené, zmrazené Ostatní maso a poživatelné droby z kachen a hus, čerstvé nebo chlazené Ostatní maso a poživatelné droby z kachen a hus, zmrazené	100	500	0		
0207 34 10	Tučná játra z hus, čerstvá nebo chlazená	100	-	0		
0404 10	Syrovátka a modifikovaná (upravená) syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	100	800	0		
0407 00	Ptačí vejce, ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená	100	520 000 kusů	0		
0601 0602	Hlízy a podobné plody a ostatní živé rostliny	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0603 10	Řezané květy a poupata na kytice, čerstvé	100	19 800	0		
0603 10 80	Ostatní řezané květy a poupata na	100	7 000	0		

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
	kytice od 1. listopadu do 15. dubna					
0603 90 00	Řezané květy a poupata na kytice, sušené, bělené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené	100	100	0		
ex 0604 10 90 0604 91	Mechy a lišejníky jiné než lišejníky sobí, čerstvé Listoví, listy, větve a ostatní části rostlin, bez květů nebo poupat a trávy, čerstvé	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0604 99 90	Listoví, listy, větve a ostatní části rostlin, bez květů nebo poupat a trávy, na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, sušené, bělené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené (ne sušené)	100	10	0		
ex 0701 90 50	Rané brambory, od 1. ledna do 30. června, čerstvé nebo chlazené	100	30 000	0		
0701 90 50	Rané brambory, od 1. ledna do 30. června, čerstvé nebo chlazené	100	300	0		
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená	100	9 000 pro malá rajčata (cherry tomatoes) [4] + 1 000 pro ostatní	0		
0703 90 00	Pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená	100	1 500	0		
0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	Sazečka, čerstvá nebo chlazená, od 15. února do 15. května Ostatní cibule, čerstvá nebo chlazená, od 15. února do 15. května Divoká cibule rodu *Muscari comusum*, čerstvá nebo chlazená, od 15. února do 15. května	100	1 500	0		
ex 0704 90 90	Čínské zelí, čerstvé nebo chlazené, od 1. listopadu do 31. března	100	1 250	0		

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
0705 11 00	Hlávkový salát čerstvý nebo chlazený, od 1. listopadu do 31. března	100	336	0		
ex 0706 10 00	Mrkev, čerstvá nebo chlazená, od 1. ledna do 30. dubna	100	6 832	40		
0706 90 90	Řepa salátová, celer bulvový, ředkvička a podobné jedlé kořeny, čerstvé nebo chlazené	100	2 000	0		
0709 30 00	Lilek, čerstvý nebo chlazený, od 1. prosince do 30. dubna	100	-	60	1 440	
ex 0709 40 00	Celer, jiný než bulvový (*Apium graveolens*, var. *dulce*), čerstvý nebo chlazený, od 1. ledna do 30. dubna	100	13 000	50		
0709 60 10	Sladká paprika, čerstvá nebo chlazená	100	15 400	40		
0709 90 60	Kukuřice cukrová, čerstvá nebo chlazená	100	1 500	0		
0709 90 70	Cukety, čerstvé nebo chlazené, od 1. prosince do konce února	100	-	60		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0709 90 90	Ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená, jiná než divoká cibule (*Muscari comosum*)	100	2 000	0		
ex 0710 80 59	Plody papriky rodu *Capsicum*, od 15. listopadu do 30. dubna	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0711 90 50	Cibule prozatímně konzervovaná, ale v tomto stavu nevhodná k požívání	100	300	0		
0712 90 30 2002 90 91 2002 90 99	Rajčata sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, Rajčata v prášku s obsahem sušiny vyšším než 30 % hmotnostních, upravená nebo konzervovaná jinak	100	700	0		

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
	než octem nebo kyselinou octovou					
0712 90 50	Mrkev sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná	100	180	0		
0712 90 90	Ostatní zelenina a zeleninové směsy, sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná					
0910 40 19	Tymián drcený nebo v prášku					
0910 40 90	Bobkový list					
0910 91 90	Směsy koření, drcené nebo v prášku					
0910 99 99	Ostatní koření, drcené nebo v prášku					
0804 10 00	Datle, čerstvé nebo sušené	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0804 40 00	Avokádo, čerstvé nebo sušené	100	-	80	37 200	
0804 50 00	Kvajávy, manga a mangostany, čerstvé nebo sušené	100	-	40		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0805 10	Pomeranče, čerstvé	100	200 000[5]	60		
ex 0805 20	Mandarinky (včetně druhu tangerine a satsuma); klementinky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	100	21 000	60		
ex 0805 20	Mandarinky (včetně druhu tangerine a satsuma); klementinky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé, od 15. března do 30. září	100	14 000	60		
ex 0805 40 00	Grapefruity, čerstvé	100	-	80		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0805 50 10	Citrony, čerstvé	100	7 700	40		

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
ex 0805 50 90	Kyselé lajmy, čerstvé	100	1 000	0		
ex 0805 90 00	Kumkváty	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0806 10 10	Stolní hrozny čerstvé, od 15. května do 20. července	100	-	0		
0807 11 00	Vodní melouny, čerstvé od 1. dubna do 15. června	100	9 400	50		
0807 19 00	Ostatní melouny (vyjma vodních melounů), čerstvé, od 15. září do 31. května	100	11 500	50		
0810 10 00	Jahody, čerstvé, od 1. listopadu do 31. března	100	2 600	60		
0810 50 00	Kiwi, čerstvé od 1. ledna do 30. dubna	100	-	0	240	
0810 90 95	Ostatní ovoce, čerstvé	100	500	0		
ex 0810 90 95	Granátová jablka, čerstvá Plody tomelu, čerstvé, od 1. listopadu do 31. července	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Grapefruity segmenty, zmrazené	80	-	0		
ex 0811 90 95	Datle, zmrazené	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0811 90 95	Grapefruity segmenty, zmrazené	100	-	80		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 0812 90 20	Pomeranče, prozatímně konzervované, ale v tomto stavu nevhodné k přímému požívání	100	10 000	80		
ex 0812 90 99	Ostatní citrusové plody prozatímně	100	-	80	1 320	

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
	konzervované, ale v tomto stavu nevhodné k přímému požívání,					
0904 12 00	Pepř, drcený nebo mletý	100	-	80		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0904 20 10	Sladká paprika, nedrcená, jiná než v prášku	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0904 20 30 0904 20 90	Ostatní plody rodu *Capsicum* nebo rodu *Pimenta* nedrcené, jiné než v prášku, od 15. listopadu do 30. dubna Plody rodu *Capsicum* nebo rodu *Pimenta*, drcené nebo mleté	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
0910 40 13	Tymián, nedrcený, jiný než v prášku, (vyjma divokého tyminánu)	100	200	0		
1302 20	Pektinové látky, pektináty a pektany	100		25		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
1602 31	Přípravky a konzervy z masa nebo drobů krůt	100	2 250	0		
2001 10 00	Okurky salátové a okurky nakládačky upravené nebo konzervované octem nebo kyselinou octovou	100	200	0		
2001 90 20	Plody rodu *Capsicum* kromě papriky zeleninové, od 15. listopadu do 30. dubna	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 2001 90 93 ex 2001 90 99	Malé cibule s obvodovým průměrem do 30 mm a okra, upravené nebo konzervované octem nebo kyselinou octovou	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
2002 10 10	Loupaná rajčata, upravená nebo konzervovaná octem nebo kyselinou octovou	100	3 500	30		

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
ex 2004 90 98	Celer, jiný než ve směsi, upravený nebo konzervovaný jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazený, jiný než produkty čísla 2006	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 2004 90 98 ex 0710 80 95	Mrkev upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazená, jiná než produkty čísla 2006 Mrkev, též vařená ve vodě nebo v páře, zmrazená	100	2 000	0		
ex 2004 90 98	Ostatní zelenina a zeleninové směsi, upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazená, jiná než produkty čísla 2006, jiná než celer a mrkev	100	150	0		
ex 2005 10 00 ex 2005 90 80	Celer, kapusta (vyjma květáku), ibišek jedlý, okras, jiné než ve směsi, upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené, jiné než produkty čísla 2006	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
2005 90 10	Plody rodu *Capsicum* kromě papriky zeleninové, od 15. listopadu do 30. dubna, upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené, jiné než produkty čísla 2006	100	-	30		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
2005 90 80	Ostatní zelenina, upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazená, jiná než produkty čísla 2006	100	1 300	0		
2008 11 92 2008 11 94	Arašídy v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti vyšší než 1kg	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
2008 30 51 2008 30 71	Grapefruitové segmenty	100	-	80	16 440	
ex 2008 30 55	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma), klementiny, wilkingy a jiné podobné hybridy citrusy, rozdrcené	100	-	80		Podléhá ustanovením protokolu 1

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
ex 2008 30 59	Pomeranče a citrony, rozdrcené Grapefruit, jiný než v segmentech					bodu 4.
ex 2008 30 59	Pomeranče, segmenty	100	1 000	0		
ex 2008 30 59	Pomeranče jiné než v segmentech a jiné než rozdrcené	100	1 000	0		
ex 2008 30 75	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma); klementiny, wilkingy a jiné podobné hybridy citrusy, rozdrcené	100	-	80		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 2008 30 79	Grapefruit, jiný než v segmentech	100		80	2 400	
ex 2008 30 79	Pomeranče a citrony, rozdrcené	100	-	80		
ex 2008 30 90	Grapefruit, Dužnina citrusových plodů Citrusové plody, rozdrcené	100	-	80	8 480	
ex 2008 40 71 ex 2008 50 71 ex 2008 70 71 ex 2008 92 74 ex 2008 92 78 ex 2008 99 67	Plátky hrušek, smažené na oleji Plátky meruněk, smažené na oleji Plátky broskví, smažené na oleji Směsi krájeného ovoce, smažené na oleji Směsi krájeného ovoce, smažené na oleji Plátky jablek, smažené na oleji	100	100	0		
2008 50 61 2008 50 69	Meruňky upravené nebo konzervované, bez přísady alkoholu, s přídavkem cukru	100	-	20		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Poloviny meruněk upravené nebo konzervované, bez přísady alkoholu, bez přídavku cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti 4,5 kg nebo více	100	-	20		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Dužnina meruněk, bez přísady alkoholu, bez přídavku cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti 4,5 kg nebo více	100	180	0		
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Směsi ovoce, bez přísady alkoholu, s přídavkem cukru	100	250	0		
2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 98	Pomerančová šťáva	100	46 000 z toho v balení po 2 l nebo menších méně než 19 000	70		
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 99	Grapefruitová šťáva	100	-	70	34 440	
2009 29 91	Grapefruitová šťáva	70	-			
2009 39 11	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce, o Brixově hodnotě vyšší než 67, v hodnotě nejvýše 30 Euro za 100 kg čisté hmotnosti	100	-	60		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce o Brixově hodnotě nejvýše 67, v hodnotě vyšší než 30 Euro za 100 kg čisté hmotnosti	100	-	60		Podléhá ustanovením protokolu 1 bodu 4.
2009 39 19	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce o Brixově hodnotě vyšší než 67, v hodnotě vyšší než 30 Euro za 100 kg čisté	60	-			

Kód KN[1]	Popis zboží[2]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN[3] %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty[(3)] %	Referenční množství (t, pokud to není uvedeno jinak)	Zvláštní ustanovení
	hmotnosti					
2009 50	Šťáva z rajských jablek	100	10 200	60		
2009 61 2009 69	Hroznová šťáva (včetně vinného moštu)	100	2 000	0		
2009 80 89	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného ovoce nebo zeleniny, nezkvašená, bez přísady alkoholu, o Brixově hodnotě nejvýše 67 v hodnotě nejvýše 30 Euro za 100 kg čisté hmotnosti, o obsahu přidaného cukru nejvýše 30 % hmotnostních	100	350	0		
ex 2009 90	Směsi šťáv citrusových plodů se šťávami tropického ovoce o Brixově hodnotě nejvýše 67 v hodnotě vyšší než 30 Euro za 100 kg čisté hmotnosti, bez přídavku cukru Směsi citrusových šťáv o Brixově hodnotě nejvýše 67 v hodnotě vyšší než 30 Euro za 100 kg čisté hmotnosti, bez přídavku cukru	100	2 800	0		
ex 2009 80 97	Šťáva z tropického ovoce o Brixově hodnotě nejvýše 67, bez přídavku cukru	100	100	0		
ex 2009 80 99	Šťáva z ostatního tropického ovoce o Brixově hodnotě nejvýše 67, bez přídavku cukru	100	100	0		
ex 2204 21	Ostatní vína; hroznový mošt, jehož kvašení bylo předem zabráněno nebo bylo zastaveno přidáním alkoholu, v nádobách o obsahu nejvýše 2 litry	100	3 760 hl	0		Pro 3 760 hl, 100% snížení specifického cla
2209 00 11 2209 00 19	Vinný ocet	100	-			

[1] Kódy KN odpovídající nařízení (ES) č. 1789/2003 (Úř. věst. L 281 ze dne 30. října 2003).

[2] Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN. Tam, kde je u kódu KN uvedeno „ex", bude preferenční schéma stanoveno na základě používání kódů KN a odpovídajícího popisu společně.

[3] Snížení cla se použije pouze na valorická cla, s výjimkou výrobků, které odpovídají těmto kódům: 0105 12 00, 0207, 0404 10, 0407 00, 0709 90 60, 2204 21 a 2209.

[4] Body zařazené do této podpoložky podléhají podmínkám stanoveným, v odpovídajících ustanoveních Společenství (Nařízení (ES) č. 790/2000 ze dne 14. dubna 2000 (Úř. věst. L 95, 15.4.2000) a jejich následných změnách.

[5] V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Společenství v rámci WTO snižuje na nulu na období od 1. prosince do 31. května, pokud vstupní cena není nižší než 264 eur za tunu a je vstupní cenou dohodnutou mezi Evropským společenstvím a Izraelem. Je-li vstupní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 %, než dohodnutá vstupní cena, bude specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % z dohodnuté vstupní ceny. Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, uplatní se specifické clo závazné v rámci WTO.

PŘÍLOHA II

Protokol č. 2

o ujednáních o dovozu zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Izraele

1. Produkty uvedené v příloze, které mají původ ve Společenství, budou povoleny pro dovoz do Izraele v souladu s podmínkami obsaženými níže a v příloze.

2. Cla na dovoz jsou zrušena nebo snížena na úroveň uvedenou ve sloupci „a" v rámci limitu roční celní kvóty uvedeného ve sloupci „b" a v souladu se specifickými ustanoveními uvedenými ve sloupci „e".

3. Na množství dovezená nad kvóty se podle dotčeného produktu použijí cla z celního sazebníku, a to v plné nebo snížené výši - viz sloupec „c".

4. Pro některé produkty, pro které není stanovena celní kvóta, jsou stanovena referenční množství, jak je to uvedeno ve sloupci „d".

   Pokud by objem dovozu jednoho z těchto produktů převyšoval referenční množství, může Izrael s ohledem na roční přehled obchodních toků, který provádí, podřídit dotyčný produkt celní kvótě, jejíž objem se bude rovnat referenčnímu množství. V takovém případě se pro množství dovezená nad rámec takovéto kvóty použijí cla uvedená v bodě 3.

5. Pro produkty, pro které není stanovena ani kvóta, ani referenční hodnota, může Izrael stanovit referenční množství, jak je stanoveno v bodě 4, pokud na základě provedeného ročního přehledu obchodních toků, který provádí, zjistí, že objem dovozu produktu nebo produktů hrozí způsobením obtíží na izraelském trhu. Pokud bude následně produkt podřízen celní kvótě v souladu s podmínkami stanovenými v bodě 4, použijí se ustanovení bodu 3.

6. V prvním roce použití se výše celních kvót a referenčních množství vypočítají v poměru k základním částkám při zohlednění doby, která uběhla před vstupem této dohody v platnost.

7 Pro všechny produkty uvedené v příloze se celní kvóty a referenční množství zvyšují od 1. ledna 2004 do 1. ledna 2007 ve čtyřech stejných fázích, z nichž každá odpovídá 3% těchto objemů.

PŘÍLOHA K PROTOKOLU č. 2

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
ex 0105	Živá drůbež tj. drůbež druhu kur domácí, kachny, husy, krocani, krůty a perličky, o hmotnosti nejvýše 185 g	100	500 000 kusů	0		
0102	Živý skot	100	3 000 kusů	0		
ex 0102	Živý skot na výkrm	100	8 500 kusů	0		
ex 0102	Živý skot na porážku	100	1 000	0		
0201	Hovězí maso, čerstvé nebo chlazené	100	1.000	0		
0202 30	Hovězí maso, vykostěné, zmrazené	100	6.000	0		
0206 29	Ostatní poživatelné droby hovězí, zmrazené	100	500	0		
0402 10	Mléko a smetana v prášku, granulích nebo v jiné pevné formě, s obsahem tuku nejvýše 1,5 % hmotnostních	100	1 500	55 % v rámci dodatečné celní kvóty 1 500 t		
0402 21	Mléko a smetana v prášku, granulích nebo v jiné pevné formě, s obsahem tuku nejvýše 1,5 % hmotnostních, neobsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	100	3 500	0		
0404	Syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla; výrobky sestávající z přírodních složek mléka, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jinde neuvedené ani nezahrnuté	100	800	0		
0405 00	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky	100	350	0		
0406	Sýry a tvaroh	100	500	0		
0407 00	Ptačí vejce, ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená	100	40 000 kusů	0		
0409 00 10	Přírodní med	100	150	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
0603 90 00	Řezané květy a poupata na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, sušené, bělené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené	100	50	0		
ex 0604 10	Mechy a lišejníky, čerstvé	100	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 2 bodu 5.
0604 91	Listoví, listy, větve a ostatní části rostlin, bez květů nebo poupat a trávy, čerstvé					
ex 0604 99	Listoví, sušené, dále neupravené					
0701 10 00	Brambory,sadbové, čerstvé nebo chlazené	100	17 000	0		
0603 10	Řezané květiny a poupata na kytice, čerstvé	100	-	0	1 000	
0701 90	Ostatní brambory, čerstvé nebo chlazené	100	2 500	0		
0703 10	Cibule a šalotka, čerstvá nebo chlazená	100	2 000	0		
0703 20 00	Česnek, čerstvý nebo chlazený	100	200	25		
0710 21 00	Hrách, též vyluštěný (*Pisum sativum*), též vařený ve vodě nebo v páře, zmrazený	100	700	0		
0710 22 00	Fazole, též vyluštěné (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	100	400	0		
0710 29 00	Ostatní luštěniny, též vyluštěné, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	100	350	0		
0710 30 00	Špenát, novozélandský špenát a lebeda zahradní též vařený ve vodě nebo v páře, zmrazený	100	300	0		
0710 80	Ostatní zelenina, (též vařená ve vodě nebo v páře) zmrazená	100	500	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
0710 90 00	Zeleninové směsi, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené					
ex 0712 90	Ostatní zelenina a zeleninové směsi, sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, jiná než česnek	100	300	0		
0712 90 81	Česnek, sušený, též rozřezaný na kousky nebo plátky, rozdrcený nebo v prášku, avšak jinak neupravovaný	100	50	0		
0713 10 10	Hrách *Pisum sativum*, sušený a nevyluštěný, k setí	100	100	0		
0713 10 90	Hrách, *Pisum sativum*, sušený a nevyluštěný, též loupaný nebo drcený (vyjma hrachu k setí)	100	150	0		
0713 33	Fazole obecné, sušené	100	100	0		
0713 39 00	Ostatní fazole, sušené	100	150	0		
0713 50 00	Boby (*Vicia faba* var. major) a koňské boby (*Vicia faba* var. equina, *Vicia faba* var. minor), sušené	100	2 500	0		
0713 90	Ostatní luštěniny, sušené	100	100	15		
0802 50 00	Pistácie, čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané	100	250	0		
0802 90	Ostatní ořechy čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané	100	500	15		
ex 0804 20	Fíky, sušené	100	500	20		
0806 20	Vinné hrozny, sušené	100	100	25		
0808 10	Jablka, čerstvá	100	2 300	0		
ex 0808 20	Hrušky, čerstvé	100	1.100	0		
ex 0808 20	Kdoule, čerstvé	100	200	0		
0811 20 31	Maliny, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, neslazené	100	100	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
0811 20 39	Černý rybíz, též vařený ve vodě nebo v páře, zmrazený, neslazený					
0811 20 51	Červený rybíz, též vařený ve vodě nebo v páře, zmrazený, neslazený					
0811 20 59	Ostružiny a moruše, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, neslazené					
0811 90	Ostatní ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	100	400	0		
0812 10 00	Třešně, višně, prozatímně konzervované, ale v tomto stavu nevhodné k přímému požívání	100	500	0		
0813 20 00	Švestky sušené	100	150	0		
0904 20 90	Plody rodu *Capsicum* nebo rodu *Pimenta*, drcené nebo v prášku	25	50	0		
1001 10	Pšenice tvrdá	100	9 500	0		
1001 90	Ostatní pšenice a špalda	100	150 000	0		
1002 00 00	Žito	100	10 000	0		
1003 00	Ječmen	100	210 000	0		
1005 90 00	Kukuřice jiná než zrna k setí	100	11 000	0		
1006 30	Rýže poloomletá nebo celoomletá, též leštěná nebo hlazená	100	25 000	0		
1103 13	Krupice, krupička a pelety z kukuřice	100	235 000	0		
ex 1103 20	Pelety z jiných obilnin než žito, ječmen, oves, kukuřice, rýže a pšenice	100	7 500	0		
1104 12	Obilná zrna rozválcovaná nebo ve vločkách	34	-	0		Podléhá ustanovením protokolu 2 bodu 5.

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
1107 10	Slad, nepražený	100	7 500	0		
1108	Škroby; inulin	25	-	0		
1208 10	Mouka a krupice ze sojových bobů	100	400	0		
1209 91	Semena zeleniny	100	500	0		
1209 99	Ostatní semena	100	500	0		
1214 10	Moučka a palety z vojtěšky	100	1 500	0		
1404 20	Krátká bavlna (z druhého vyzrňování)	100	1 000	0		
ex 1507	Sójový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	40 pro jedlé oleje	-	0		
ex 1512	Slunečnicový olej, světlicový olej nebo bavlníkový olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	40 pro jedlé oleje	-	0		
ex 1514	Řepkový, řepicový nebo hořčičný olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené	40 pro jedlé oleje	-	0		
1515	Ostatní pevné rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, stálé, též rafinované, ale chemicky neupravené	100 pro jedlé oleje	-	0		
1602 50	Přípravky a konzervy z masa nebo drobů z hovězího dobytka	100	300	0		
ex 1604 13 ex 1604 14	Sardinky v konzervě Tuňák v konzervě	100	300	0		
1701 91 00 1701 99	Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharóza, v pevném stavu, jiný než surový cukr, s přísadou aromatických přípravků nebo barviva Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharóza, v pevném stavu, jiný než surový cukr, bez přísady aromatických přípravků nebo barviva	100	-	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
1702 30	Glukóza a glukózový sirup neobsahující fruktózu nebo obsahující v sušině méně než 20 % hmotnostních fruktózy	15	1 200	15		
1702 60	Ostatní fruktóza a fruktózový sirup obsahující v sušině více než 50 % hmotnostních fruktózy, s výjimkou invertního cukru	100	200	0		
2001 10 00	Okurky salátové a nakládačky, upravené nebo konzervované octem nebo kyselinou octovou	17	50	0		
ex 2002 90	Rajčata celá nebo kousky rajčat upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, ve formě prášku	100	200	0		
2003 10	Houby rodu Agaricus (žampióny), upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou	100	1 200	10		
ex 2004 90	Ostatní zelenina a zeleninové směsi ve formě mouky nebo krupičky	75	300	0		
ex 2004 90	Ostatní zelenina	65				
2005 90 90	Ostatní zelenina a zeleninové směsi, upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené	100	900	0		
ex 2007 99	Ostatní džemy, želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné a ořechové protlaky a pasty, upravené vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel s obsahem cukru vyšším než 30 % hmotnostních	26,4	590	0		
2008 50	Meruňky, jinak upravené nebo konzervované	100	150	0		
2008 60 51	Višně, jinak upravené nebo konzervované, bez přísady alkoholu, s přídavkem cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti vyšší než 1 kg	92	200	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
2008 60 61	Višně, jinak upravené nebo konzervované, bez přísady alkoholu, s přídavkem cukru, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg					
2008 70	Broskve, včetně nektarinek, jinak upravené nebo konzervované	100	1 600	0		
ex 2008 80 90	Jahody, upravené nebo konzervované, v balení vyšším než 4,5 kg (vyjma s přídavkem cukru nebo alkoholu)	90	100	0		
ex 2008 92	Směsi tropického ovoce, bez jahod, ořechů a citrusových plodů	100	500	0		
ex 2009 11 ex 2009 19	Pomerančová šťáva, též zmrazená, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 67, v nádobách o obsahu nejvýše 2 litry	100	-	0		
ex 2009 29	Grapefruitová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 67, v nádobách o obsahu nejvýše 2 litry					
ex 2009 31	Citrónová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 20	100	500	0		
ex 2009 39	Ostatní citrónová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu bez přídavku cukrem nebo jiného sladidla, o Brixově hodnotě nejvýše 67					
2009 41	Ananasová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 20	100	-	0		
ex 2009 49	Ostatní citrónová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 67					

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
2009 61	Hroznová šťáva (včetně hroznového moštu), nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 20	100	200	0		
ex 2009 69	Ostatní hroznová šťáva (včetně hroznového moštu), citrónová šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě vyšší než 67					
2009 71	Jablečná šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě nejvýše 20	100	1400	0		
ex 2009 79	Ostatní jablečná šťáva, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě vyšší než 67					
ex 2009 80	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu ostatního ovoce nebo zeleniny, nezkvašená, bez přísady alkoholu, též s přidaným cukrem nebo jinými sladidly, o Brixově hodnotě vyšší než 67	100	510	0		
2204	Víno z čerstvých hroznů, včetně vína obohaceného alkoholem; hroznový mošt jiný než čísla 2009	100	2 000 hl	0		
2207 10	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více	100	3 000	0		
2209 00	Stolní ocet a jeho náhražky získané z kyseliny octové	100	-	0		
2301 10	Moučky, šroty a pelety, z masa nebo drobů; škvarky	100	14 000	0		
2303 10	Škrobárenské a podobné zbytky	100	2 200	0		
2304 00 00	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrahování sojového oleje	Platné clo : 9,2 %	1 800	0		

HS nebo izraelský kód	Popis zboží[6]	a	b	c	d	e
		Snížení cla MFN %	Celní kvóta (t, není-li uvedeno jinak)	Snížení cla MFN nad rámec současné nebo možné celní kvóty(%)	Referenční množství (t)	Zvláštní ustanovení
2306 41 00	Rozdrcené řepkové semeno	Platné clo : 4,5 %	3 500	0		
2309 10 20	Výživa pro psy a kočky, v balení pro maloobchodní prodej, obsahující více než 15%, avšak nejvíce 35% váhových proteinů a nejméně 4% tuku	100	1 000	0		
2309 10 90 2309 90 90	Přípravky používané k výživě zvířat, jiné než obsahující více než 15%, avšak nejvýše 35% váhových proteinů a nejméně 4% tuku a jiné než přípravky k výživě okrasného ptactva a ryb	100	-	0		
2309 90 20 2309 90 30	Jiné přípravky používané k výživě zvířat, jiné než obsahující více než 15%, avšak nejvýše 35% váhových proteinů a nejméně 4% tuku a přípravky k výživě okrasného ptactva a ryb	100	1 400	0		
2401 10 2401 20	Tabák, neodřepíkovaný Částečně nebo úplně odřepíkovaný tabák	100	1 000	Platné clo 0,07 NIS/ kg		

[6] Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad harmonizovaného systému (HS) nebo izraelské celní nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů HS nebo kódů izraelské celní nomenklatury. Je-li před kódem HS nebo před izraelským tarifním kódem uvedeno „ex“, je působnost preferenčních opatření určena současně rozsahem kódu HS nebo izraelského tarifního kódu a odpovídajícím popisem.

Prohlášení Evropského společenství

Změny v Dohodě o přidružení přijaté podle dodatečného protokolu se netýkají nedořešených otázek týkajících se pravidel původu a souvisejících témat.

Prohlášení Izraelského státu

Změny v Dohodě o přidružení přijaté podle dodatečného protokolu platí, aniž jsou dotčeny jakékoli budoucí výsledky otázek týkajících se pravidel původu.